ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DI USARE LA LAVASTOVIGLIE/
COLLEGAMENTI

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

COME RIEMPIRE IL SERBATOIO DEL SALE

COME RIEMPIRE IL DISTRIBUTORE DEL
BRILLANTANTE

COME RIEMPIRE IL DISTRIBUTORE DEL
DETERSIVO

PULIZIA E MANUTENZIONE

PRIMA DI USARE LA LAVASTOVIGLIE/ COLLEGAMENTI

1. **Rimozione dell'imballaggio e verifiche:**
   Dopo aver tolto l'imballaggio, verificare che la lavastoviglie non abbia subito danni durante il trasporto e che la porta chiuda perfettamente.
   In caso di dubbio, rivolgersi a personale professionalmente qualificato o al rivenditore.

- Il materiale d'imballaggio (sacchetti di plastica, ecc.) deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.
- Il perfetto funzionamento della lavastoviglie è testato in fabbrica.
  Dopo tale prova potrebbero rimanere leggere macchie d'acqua, che spariscono dopo il primo lavaggio.

2. **Collegamenti elettrici e idraulici:**
   Tutti gli allacciamenti alla rete idrica ed elettrica devono essere eseguiti da personale qualificato sulla base delle istruzioni fornite dal costruttore e nel pieno rispetto delle norme di sicurezza locali in vigore (si vedano anche le istruzioni per l'installazione allegate).

   Utilizzare la lavastoviglie solo a scopo domestico e per gli usi previsti.

   Non azionare la lavastoviglie se sono presenti danni causati dal trasporto. Rivolgersi al Servizio Assistenza o al rivenditore.

   (Osservare le istruzioni per l'installazione fornite separatamente)

3. **Alimentazione e scarico dell'acqua:**

- Osservare le norme vigenti emanate dall'Ente erogatore dell'acqua potabile.
  Pressione di alimentazione dell'acqua: 0,3 - 10 bar.
- Assicurarsi che i tubi di alimentazione e scarico acqua non presentino pieghe o strozzature.
- Se la lunghezza dei tubi non è sufficiente, rivolgersi al Servizio Assistenza o al rivenditore.
- Il tubo di alimentazione deve essere collegato al rubinetto dell'acqua in modo sicuro e perfettamente a tenuta.
- La temperatura dell'acqua di alimentazione dipende dal modello. Tubo di alimentazione con l'indicazione "25°C Max": temperatura massima 25°C.
  Tutti gli altri modelli: temperatura massima 60°C.
- Al momento dell'installazione, assicurarsi che l'acqua di scarico possa defluire liberamente (se necessario rimuovere anche la reticella situata nel sifone del lavandino).
- Fissare il tubo di scarico al sifone con una fascetta, in modo che non possa staccarsi.
  Solo per apparecchi provvisti del sistema di arresto acqua: se vengono rispettate le istruzioni per il collegamento, il sistema di arresto acqua è in grado di prevenire fuoriuscite d'acqua che potrebbero danneggiare la vostra abitazione.

4. **Collegamento elettrico:**

- Osservare le norme vigenti emanate dall'ente erogatore dell'energia elettrica locale.
- La tensione di alimentazione è indicata sulla targhetta situata sulla parte interna della porta sul lato destro.
- La messa a terra dell'apparecchio è prescritta dalla legge.
- Non utilizzare prolunghe o prese multiple.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, staccare la spina dalla presa di corrente.
- In caso di necessità, il cavo di collegamento alla rete deve essere sostituito da un altro uguale, reperibile presso il Servizio Assistenza. La sostituzione deve essere effettuata da un tecnico specializzato.

Avvertenza su apparecchi dotati di display LCD:

L'accesso alla spina di collegamento alla rete deve sempre essere garantito in qualsiasi momento dopo l'installazione dell'apparecchio.

- **Per l'Austria:** se all'apparecchio viene collegato in serie un interruttore a corrente di guasto, questo deve essere sensibile alla corrente pulsante.

Dichiarazione di conformità CE

Questo apparecchio è stato progettato, costruito e venduto in conformità con le seguenti Direttive:

- 73/23/CEE
- 89/336/CEE
- 93/68/CEE

Capacità:
12 coperti.

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

1. **Imballaggio:**

   l'imballaggio è costituito da materiale riciclabile al 100% contrassegnato dal simbolo del riciclaggio ♻.

2. **Come risparmiare energia ed acqua:**

- Non risciacquare le stoviglie sotto acqua corrente.
- Utilizzare sempre la lavastoviglie a pieno carico oppure, se si è riempito solo **un** cestello, selezionare il programma di lavaggio a mezzo carico/Multizone (se disponibile).
- Se sono a disposizione fonti energetiche ecologiche, come riscaldamento a pannelli solari, pompe di calore o impianto di riscaldamento centralizzato, collegare la lavastoviglie alla conduttura dell'acqua calda fino ad una temperatura massima di 60°C. Accertarsi che il tubo di alimentazione dell'acqua sia di tipo adeguato. Si veda il capitolo "Collegamenti" delle presenti istruzioni.

3. **Smaltimento:**

   il prodotto è stato fabbricato con materiale riciclabile. Al momento della demolizione, procedere seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.
   In ogni caso la lavastoviglie deve essere resa inservibile tagliando il cavo di alimentazione.

- Per evitare situazioni pericolose (p.e. pericolo di soffocamento) per i bambini, rompere la serratura dello sportello in modo da non poterlo più chiudere.

4. **Sicurezza per bambini:**

- Non permettere ai bambini di giocare con la lavastoviglie.
- Conservare il detersivo, il brillantante ed il sale in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

5. **Avvertenze di sicurezza:**

- La porta aperta può sostenere solo il carico del cestello estratto, stoviglie comprese. Non utilizzare la porta aperta come base di appoggio e non sedersi né salire sulla stessa: **la lavastoviglie potrebbe capovolgersi!**
- Non usare solventi nel vano di lavaggio: **pericolo di esplosione!**
- Gli oggetti con i quali ci si potrebbe ferire devono essere sistemati nel cestello con la punta rivolta verso il basso.
  Gli utensili lunghi devono essere disposti in posizione orizzontale nel cestello superiore, con la punta rivolta verso l'interno della lavastoviglie.
- Prima di qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, spegnere l'apparecchio e chiudere il rubinetto dell'acqua.
- In caso di guasto, spegnere la lavastoviglie e chiudere il rubinetto dell'acqua.
- A fine programma spegnere la lavastoviglie e chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Le riparazioni e le modifiche tecniche devono essere eseguite esclusivamente dal personale qualificato.
- L'acqua nella lavastoviglie non è acqua potabile.
- Non conservare liquidi infiammabili in prossimità della lavastoviglie.
- Non far funzionare l'apparecchio all'aperto.

6. **Resistenza al gelo**

   Se l'apparecchio è collocato in un locale esposto al pericolo di gelo, occorre svuotarlo completamente.

   Chiudere il rubinetto dell'acqua e staccare i tubi flessibili di alimentazione e di scarico, quindi far defluire l'acqua.

7. **Solo per gli apparecchi provvisti di sistema di arresto acqua:**

   Nel tubo di alimentazione dell'acqua e nella scatola di plastica sono presenti componenti elettrici. Evitare quindi di tagliare il tubo e di immergere la scatola in acqua. In caso il tubo sia rovinato, spegnere immediatamente l'apparecchio.

8. **L'apparecchio deve essere utilizzato ad una temperatura compresa tra 5°C e 45°C.**

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

COME RIEMPIRE IL SERBATOIO DEL SALE

A partire da una durezza dell'acqua 1–2 (media), prima di utilizzare la lavastoviglie riempire il serbatoio con sale rigenerante (per conoscere il grado di durezza dell'acqua nella vostra zona, potete rivolgervi all'Ente erogatore dell'acqua potabile o verificare sull'ultima bolletta ricevuta).
Se la durezza dell'acqua non corrisponde alla posizione 3 del selettore (impostazione di fabbrica) oppure se la durezza dell'acqua cambia:
Ruotare il selettore nella posizione corretta
(solo per lavastoviglie senza sensore del sale):
Impostare il grado di durezza dell'acqua ruotando il selettore (se presente) posto sulla parte interna della porta (in alto a sinistra) con l'aiuto di un cacciavite. Posizionare il selettore in conformità con la tabella sotto riportata:

Grado di durezza	Gradi tedeschi °dH	Gradi francesi °fH	mmol/l	Gradi Clarke o gradi inglesi °eH	Impostazione
1 dolce	0 - 5	0 - 9	0 - 0,9	0 - 6,3	0
1 - 2 media	6 - 10	10 - 18	1,0 - 1,8	7 - 12,6	1
2 media	11 - 15	19 - 27	1,9 - 2,7	13,3 - 18,9	2
3 medio-dura	16 - 21	28 - 37	2,8 - 3,7	19,6 - 25,9	3
4 dura	22 - 28	38 - 50	3,8 - 5,0	26,6 - 35	4
4 molto dura	29 - 35	51 - 63	5,1 - 6,3	35,7 - 44,1	5
4 estremamente dura	36 - 60	64 - 107	6,4 - 10,7	44,8 - 74,9	6

Solo per lavastoviglie senza sensore del sale!
Nelle macchine dotate di sensore del sale il selettore viene ruotato nella posizione corretta automaticamente.

Se la durezza dell'acqua rientra nella categoria 1 (dolce), non usare il sale.

Come riempire il serbatoio del sale
Attenzione: utilizzare solo sale per lavastoviglie!
Il riempimento del serbatoio del sale con sostanze non idonee, ad esempio con detersivo, danneggia irrimediabilmente l'impianto di dolcificazione.

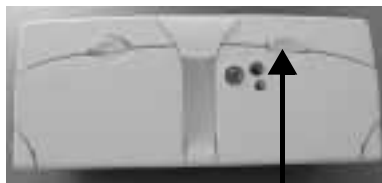
1. Estrarre il cestello inferiore.
2. Svitare il tappo ruotandolo verso sinistra.
3. Solo per il primo utilizzo della lavastoviglie: riempire il serbatoio di acqua fino al bordo.
4. Riempire il serbatoio di sale fino al bordo (con l'aiuto dell'apposito imbuto) (la prima volta min. 1,5 kg e max. 2 kg) e mescolare con il manico di un cucchiaio.
5. Avvitare il tappo, ruotandolo verso destra.
6. Inserire il cestello inferiore.
7. Quando si aggiunge sale rigenerante, avviare **immediatamente** un programma di lavaggio (il risciacquo preliminare non è sufficiente), in modo tale da eliminare subito la soluzione salina fuoriuscita ed evitare la corrosione.

Indicatore del livello del sale
La lavastoviglie è dotata di un indicatore elettrico o di un indicatore ottico del livello del sale (a seconda del modello).
Indicatore elettrico
La spia sul pannello dei comandi si illumina quando è necessario riempire il serbatoio del sale.
Indicatore ottico
quando il serbatoio del sale è sufficientemente pieno, il galleggiante è ben visibile sulla finestrella del tappo.
Il galleggiante si abbassa e non è più visibile quando il serbatoio del sale deve essere riempito.

COME RIEMPIRE IL DISTRIBUTORE DEL BRILLANTANTE

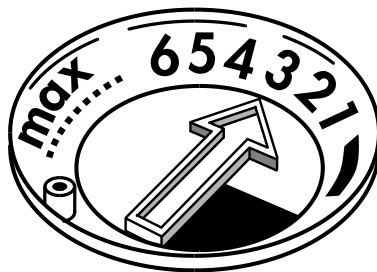
Il brillantante facilita l'asciugatura delle stoviglie, facendo scivolare l'acqua dalla loro superficie, così che non rimangano striature o macchie. Prima di utilizzare la lavastoviglie per la prima volta, riempire il distributore. Utilizzare solo brillantante per lavastoviglie.

1. Premere il tasto **A** per aprire il coperchio (vedere disegno).
2. Versare il brillantante nell'apertura fino alla linea tratteggiata "**max"** (ca. 100 ml).
   Se inavvertitamente si rovescia del brillantante, rimuoverlo immediatamente! In questo modo si evita un'eccessiva formazione di schiuma che può pregiudicare la riuscita del lavaggio.
3. Chiudere il coperchio.

   Successivamente, controllare con regolarità il livello del brillantante.

Come regolare la dose di brillantante

Regolazione di fabbrica: posizione 4.

Se non siete soddisfatti del risultato del lavaggio o dell'asciugatura, potete modificare la regolazione della dose di brillantante.

1. Premere il tasto **A** per aprire il coperchio (vedere disegno).
2. Se le stoviglie presentano delle striature: regolare la dose di brillantante su una posizione inferiore (1-3) utilizzando una moneta o simili. Se le stoviglie non sono perfettamente asciutte: regolare la dose su una posizione superiore (5-6).
3. Chiudere il coperchio.

Indicatore del livello del brillantante:

Indicatore ottico:

chiaro aggiungere brillantante

scuro brillantante sufficiente.

Indicatore elettrico (se presente):

La spia sul pannello comandi si illumina quando è necessario aggiungere brillantante.

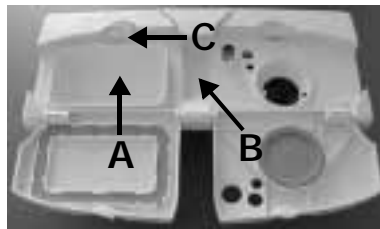
COME RIEMPIRE IL DISTRIBUTORE DEL DETERSIVO

Utilizzare solo detersivo per lavastoviglie.

Riempire il distributore del detersivo solo prima di avviare il programma di lavaggio (vedi anche Guida di consultazione rapida).

1. Premere il tasto **C** per aprire il coperchio.
2. **Come riempire il distributore del detersivo.**

- Programmi con prelavaggio:
  - Detersivo in polvere e/o liquido:
    versare 2/3 della quantità di detersivo consigliata dalla casa produttrice nel **comparto** (**A**);
    versare 1/3 nel **comparto** (**B**).
  - Pastiglie:
    inserire una pastiglia nel **comparto** (**A**) e/o seguire i consigli sulla confezione del detersivo.
- Programmi senza prelavaggio:
  - Detersivo in polvere e/o liquido, pastiglie:
    versare l'intera quantità di detersivo consigliata dalla casa produttrice nel **comparto (A)**.
- Per programmi con funzione supplementare "Mezzo carico/ Multizone" attivata (se disponibile):
  - In caso di detersivo in polvere e liquido la quantità di detersivo può essere ridotta di 1/3.

3. Chiudere il coperchio.

Detersivo

Utilizzare i detersivi liquidi o in polvere di marca per lavastoviglie disponibili in commercio e/o in pastiglie (**non utilizzare detergenti per lavaggio a mano**).

Per motivi di tutela ambientale si raccomanda di attenersi alle indicazioni della casa produttrice. Non utilizzare una quantità di detersivo superiore a quella indicata. Rispettare le avvertenze di sicurezza della casa produttrice. Tenere questi prodotti fuori dalla portata dei bambini.

Se si utilizzano detersivi in pastiglie, attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite dalla casa produttrice.

Se si utilizzano detersivi misti che rendono superfluo l'uso di brillantante o sale, rispettare le seguenti istruzioni:

- i prodotti con brillantante integrato sviluppano la loro azione ottimale solo con determinati programmi.
- i prodotti che rendono superfluo l'uso del sale possono essere utilizzati solo con determinati valori di durezza dell'acqua.

Leggere attentamente le descrizioni di tali prodotti. In caso di dubbio, rivolgersi alla casa produttrice del detersivo.

Non prestiamo alcuna garanzia in caso di reclami connessi con l'uso di tali prodotti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, spegnere l'apparecchio e chiudere il rubinetto dell'acqua.

Pulizia del mobile esterno:

per pulire il mobile esterno, utilizzare un panno umido e detersivo neutro. Pulire il pannello comandi solo con un panno leggermente umido.

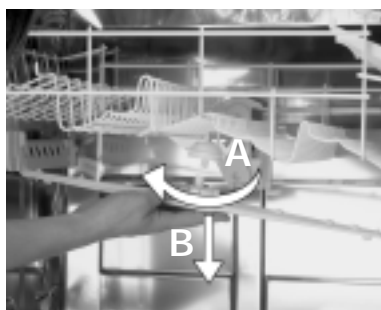
Non utilizzare abrasivi.

Pulizia dell'interno della lavastoviglie:

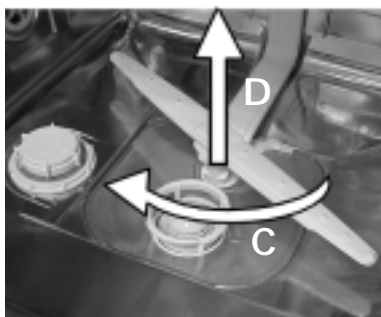
pulire periodicamente la guarnizione della porta e l'interno della porta con un panno umido per rimuovere eventuali residui di cibo.

Braccio aspersore superiore:

1. Svitare il dado (ruotandolo verso sinistra) (**A**) ed estrarre il braccio aspersore tirandolo verso il basso (**B**).
2. Sciacquare gli ugelli.
3. Per rimontare il braccio aspersore, centrarlo, stringere il dado (ruotandolo verso destra), facendo attenzione a non piegarlo. Il dado deve essere serrato correttamente sino ad udire lo scatto!

   Il braccio aspersore deve girare liberamente.

Braccio aspersore inferiore:

1. Svitare il dado (ruotandolo verso sinistra) (**C**) ed estrarre il braccio aspersore tirandolo verso l'alto (**D**).
2. Sciacquare gli ugelli.
3. Per rimontare il braccio aspersore, centrarlo, e stringere il dado (ruotandolo verso destra), facendo attenzione a non piegarlo. Il dado deve essere serrato correttamente sino ad udire lo scatto.

   Il braccio aspersore deve girare liberamente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia dei filtri

1. Ruotare il microfiltro verso sinistra (direzione della freccia **"0"**) ed estrarlo (**E**).
2. Rimuovere il filtro a maglia larga (**F**).
3. Rimuovere il filtro a maglia stretta (**G**).
4. Pulire tutti i filtri lavandoli sotto acqua corrente, avendo cura di non piegare il filtro a maglia stretta.
   Verificare che non rimangano delle impurità all'interno della lavastoviglie!
5. Per rimontare:
   inserire il filtro a maglia larga nel microfiltro e bloccare. Inserire il filtro a maglia stretta. **Il filtro deve venire a trovarsi sotto ad entrambe le linguette (H).**
   Inserire il gruppo filtro a maglia larga / microfiltro e serrare ruotando in senso orario in direzione della freccia **"1"**, sino a far coincidere le linee tratteggiate riportate sul microfiltro e sul filtro a maglia stretta.

   Il corretto inserimento dei filtri è importante per ottenere buoni risultati di lavaggio!